

по ꙗкѣземь аѡ, еже чинит тѡлѡрѡв ѿ ꙗ. И оуставих и оутвердих гндево мое, да вѣдет сѡ вчинѡнаѡ мастьна неподвижна и непоколебѡма и непривраема дондеже мене гдѡ бѣж поддержит во житѡи семѡ. Я по представанѡи нѡшѡмѡх ѡт мѡра сегѡ, егѡже гдѡ бѣж изверет ѡ оудостѡит быти гсѡдремѡх ѡ ѡбладѡтелемѡ сѡи земли оугрохѡтѡской (!) молѡтељнымѡх глѡбемѡ оусерднѡмѡ бѡагѡ желѡемѡ да воспрѡимет сѡе ѡше бѡгсѡгодное дѡло ѡклѡное к сѡи стѡи ѡвѡтели бѡгѡвољтељнѡм срдцемѡх ѡ мѡстѡвнѡм на ѡво зрѡкѡемѡх ѡчѡскѡ, ѡ да не презрѡит сегѡ ѡ да блѡгоколѡит не ѡставити да прѡйдет сѡе вышѡнаписанѡе ѡ сочинѡное ѡ оутвердѡное подадѡнѡе мѡстѡвнѡи во ѡвѡсѡдѡкнѡи ѡ ѡформѡленѡи ѡлѡи какѡмѡ ѡбразѡмѡ во вѡскѡнѡчѡе ѡнѡшѡнѡе ѡлѡи завѡнѡнѡе. Но по оуставленѡю из мѡегѡ бѡгѡвољтељнаѡ срдца ѡ сочинѡнѡю сѡмѡмѡ ѡглавлѡнѡа ѡлѡи множаѡ да ѡформѡосрдѡствѡтѡса щѡдро подѡтељнѡсѡю своѡю ѡбылѡ блѡгѡговѡнѡм ѡконѡм прѡстирѡти деснѡцѡс. Бѣж же во трѡнѡи славѡмѡнѡи мастьнѡю подѡющаѡго ѡт смѡрти ѡзбѡвѡлѡющѡй ѡ живѡтѡх вѡчнѡнѡи сѡнѡе комѡс ѡвѡкрѡлѡвѡнѡи не ѡставит егѡ рѡкѡи ѡвѡсѡдѡбѡти ѡт вѡкѡх блѡгѡх сѡхѡдѡщѡх сѡх высотѡи сѡх мѡрнѡмѡм прѡвыѡнѡемѡх во своѡм гѡспѡтѡвѡнѡнѡи ѡ во вѡцѡкѡх вѡсѡдѡщѡмѡ во жѡзнѡи непрѡтѡющѡй во мѡбѡтѡ зѡнѡнѡх щѡдрѡдѡнѡнѡи воздѡстѡх ѡмѡ и[з] ѡбилѡ и мѡдѡс потрѡжѡвѡсѡи ѡ прѡиспѡлнѡнѡс ѡ дѡшѡ егѡвѡ наскѡтит видѡкнѡемѡх свѡбѡго лѡнца сѡх вѡскѡнѡчнѡмѡ мѡстѡвнѡмѡи в повѡчѡрѡномѡх днѡи вѡчнѡагѡвѡ своѡегѡ црѡствѡа. И оутвердѡих сѡи вѡсѡчѡстнѡнѡи ѡ бѡгсѡгоднѡи хрѡсовѡлѡ е подѡписѡми вѡскѡх блѡгороднѡх ѡ вѡкрѡнѡх вѡарнѡнѡвѡ мѡбѡгѡ гѡспѡтѡвѡ, ѡже подѡписѡются по ѡимѡнѡмѡх: гѡспѡднѡх Вѡрѡнѡжѡ Бѡлѡ. ѡ Стрѡбѡе Бѡлѡ. Дѡвѡрѡнѡнѡх и Дѡнкѡлѡ Бѡлѡ. Лѡгѡфѡет. Мѡуѡилѡ Канѡтаксѡзѡно Бѡлѡ Спѡтарѡю, Шѡрѡванѡ Бѡлѡ. Вѡстѡлѡрѡ ѡ Вѡрѡгѡулѡ Бѡлѡ. Кѡючѡрѡкѡ ѡ Дѡсѡмитрѡнѡшѡнѡкѡ Бѡлѡ. Подѡстѡлѡнѡнѡх ѡ Шѡрѡванѡ Канѡтаксѡзѡно Бѡлѡ. Пѡхѡрѡнѡнѡх ѡ Рѡдѡлѡ Бѡлѡ. Стѡлѡнѡнѡх ѡ Бѡ[нѡкѡ] Бѡлѡ. Ромѡис ѡ Ѳѡма Канѡтаксѡзѡнѡнѡх Бѡлѡ. Сѡсѡуѡкрѡю ѡ Кѡстанѡдѡнѡнѡх Бѡлѡ. Пѡтѡрѡю, ѡ стрѡитѡлѡ Стѡѡфанѡ Канѡтаксѡзѡно вѡторѡнѡ лѡгѡфѡет.

И написѡ сѡ сѡи хрѡсовѡлѡ во гѡспѡдѡтѡвѡющѡемѡх грдѡкѡх Бѡскѡрѡциѡ, в четѡриѡ на десѡтѡнѡи гѡдѡх мѡегѡ гѡспѡдѡтѡвѡнѡнѡа, ѡт Исѡра.

Ианѡарѡлѡ днѡе ѡ, во лѡбѡтѡ ѡт создѡнѡнѡа мѡрѡс ѡвѡи.

[Recete:] Ив. Кѡстанѡлѡ. Бѡсарѡвѡ вѡвѡдѡ вѡжнѡ мастьнѡю гѡспѡ... оугрѡвѡлѡхѡнѡскѡ...

Originalul în arhiva mănăstirii Sava. Copie de S. Novacovici în *Starine*, XVI, p. 100—101.

Ibid., pp. 529—531, (n^o VII.)

III.

Milstii bjiu Io Costandin Nicolae Voevod i gospodaru zeme vlahiisoe davat gospodstvami siu cinstitu hrisovu alu Domniei Meale sntiui si dumnezeesti mănăstiri denu cetatea Silivrii, care si scaunu la Mitropolie iaste, unde sa

prăznuiaște hramul preasfintii stăpânii noastre născătoare de Dumnezeu și pururea Feçoară Maria, ca să fie aceștii sfinți mănăstiri milă de la Domnia Mea să aibă a luare pre anu sare, bolovan 200, de la Oena, însă la vreme cându iaș și alte sfinte mănăstiri, pentru că, această sfântă mănăstire fiindu fără de ničo milă și fără de ničunū ajutoriū de aiurea, de ničo parte, și avându numai hrisovulū răposatului unchiului Dumniei Meale Ioanū-Vodă, făcutū pe această milă, fost-aū întăritū și răposatulū și vreadniculū de večnica pomenire părintele nostru Io Nicolae Alexandru Voevodū și cu hrisovulū Dumniei Sale, dupre cumū amū văzutū Domnia Mea aceale hrisoave la sfânta această mănăstire. Dreptū aceia și Dumnia Mea, pentru ajutoriulū prea-curatūl maicii lui Dumnezeu, încă am întăritū și amū innoitū mila această a sfintii mănăstiri și cu acestū cinstitū hrisovū alū Dumniei Meale ca să fie sfintii mănăstiri de ajutoriū și de întărire și părinților călugări ce să vorū afla lăcuitori acolo, de hrană și de chivernisire. Iarū Dumniei Meale și cinstitilorū și răposatilorū părinților Dumniei Meale večnică pomenire, și, văzându Domnia Mea că într'acea cetate a Silivrii lăcuescū mulți creștini de ispravă, amū adaosū Domnia Mea și cu altă milă: să aibă unū dascălū să învețe copiii de acolo carte elinească; pre carele l-aū și găsit și l-aū așazat, și s'aū făcutū și acolo școală elinească, care iaste și această o facere de bine de ceale mari neamului creștinescu. Rânduit-amū darū Domnia Mea ca să dea pentru chiverniseala și plata acelu dascălū pre anū de la Cămara câte tl. 80, de care bohtimū și rugămū și pe frații noștri intru Hs., pravoslavnicii Domni cărora inū urma noastră li să va încredința de la atot-țiitorulū Dumnezeu acestu cinstitu Scaunū alū țărāl aceștia, ca să innoiască și să întărească milele acestea ce sântū mai sușū zise, și, pentru chiverniseala călugărilor ce să vorū afla pe vremi lăcuitori acolo, și pentru plata dascălului, și cu hrisovū Dumniei Sale dumnealorū, și cu mai mare sumă, pre care cătū ilī va îndura Domnulū Dumnezeu să dea, ca și prea-curata Feçoară să-i fie pururea de ajutoriū și rugătoare către pre-înaltulū Dumnezeu și pentru sufletulū Domnii Sale, și să-lū păzească intru Domnia lui cu lină pace și cu fericită sănătate și inū veaculū viitorū să-i fie sufletulū la bunū răpaosū. Iarū carele denū Domni s'arū ispiți să strice și să strămute această danie și milă ce s'aū făcutū sfintii aceștia mănăstiri, pre unulū ca acela ilū supunemū blestemului și osândirii ceī večnice, și să-i fie părășū sfânta și preaslăvita Născătoarea de Dumnezeu la înfricoșatulū și nefățarniculū județū, cândū va fi cea a doa venire a Domnului și Mântuitorului nostru Is. Hs., întărindū hrisovulū acesta cu totū sfatulū cinstitilorū și credinșosilorū veliților boiari ai Divanului Dumniei Meale: panū Iordache Crețulesculū Velichii Spătariū panū Barbulū Merișanulū Velichii Dvornicū, panū Costandinū Văcăresculū Velichii Logothetū i panū Antonache Vlastō Velichii Vistiiarū, panū Iana-

chie Rosetū Velichii Comisū, panū Mihalache Rosetū Velichii Postcalnicū, panū Costandinū Velichii Păharnicū, panū Costandinū Ramadanū Velichii Cliucearū, panū Costandinū Brăncoveanulū Velichii Stolnicū, panū Grigorie Filipesculū Velichii Sărdarū, panū Costandinū Lambrinō Velichii Slugearū, panū Barbulū Văcăresculū Velichii Pitarū și ispravnicū Sculi Alexandrevū vtorī Logofătū. Și s'aū scrisū hrisovulū acesta la anulū de'ntăiū dentru a doa Domnie a Domniei Meale aič, înū orașulū Scaunulū Domniei Meale, în București, de Gherghe Logofătulū za Divanū, vnucū Gherghe Șufariulū otū Tărgoviște, în anulū de la Zidirea Lumii, leatū 7240, iarū de la Nașterea Domnului și Măntuitorului Nostru Is. Hs. 1732, mșta Mai 5 dni.

Io Costandinū Voevodū.

(Monogram cu aur, pe fond roșu; pecete cu inscripție slavă.) Costandinū Văcăresculū Velū Logft. proētennomu. Sculi Alexandrevū vt. Lgtu. proēt.

(Bibl. Ac. Rom., doc. Aristarchi.)

IV.

Cu mila lui Dumnezeu Noi Grigorie Alexandru Ghica Voevodū, Domnului Țării Moldovii.

Facemū știre cu acestū hrisovū a Domniei Meale tuturorū cui să cade a ști că ni-amū înștiințatu Domnia Mea de rândulū sfinții mănăstiri ce să numeaște Lavra cea Mare, unde este hramulū Sfântului Athanasie de la Athon, că lăcuescu acolo cățva părinți călugări și să păzește rânduiala ei cu bună cuviință, și, văzindū Domnia Mea și hrisoave de milă ce aū [a]vutū și de la alți luminați Domni, de puțină milă, să ia de la țara această, câte cincizăc de lei pre anū sfința mănăstire, și doi lei și giumatate cheltuiala trimisului, aseamînea anū întăritū și de la Domnia Mea, rânduindū ca să ia acești bani 52 pl. lei pe totū anulū, nelipsitū, de la Cămara gd., pentru ca să-și aducă aminte părinții călugări să roage prea Duminezeū pentru țara această, ca să-i dăruiască ceale bune, ferindu-o de ceale reale, și pohtimū și pre alți luminați Domni ce Dumnezeu va rândui pe urma noastră ca să-i întărească pentru pomana țării și a lorū večnică pomenire. Și s'aū scrisū hrisovu acesta înū Eși, întru'ntăia Domnie a noastră, înū anulū alū doilea.

1765, Mai 11.

(Pecete mică octogonală.)

Io Grigorie Ghica V.

(Bibl. Ac. Rom., doc. 214/CXXV)

Mihalache Rosetū 3 Logft. proçitelnom.

prăznuiască hramulū preasfintii stăpânii noastre născătoarei de Dumnezeū și pururea Feçoară Mariia, ca să fie aceștii sfințite mănăstiri milă de la Domnia Mea să aibă a luare pre anū sare, bolovanī 200, de la Ocna, însă la vreme cândū iaū și alte sfinte mănăstiri, pentru că, această sfântă mănăstire fiindū fără de ničo milă și fără de ničunū ajutoriū de aiurea, de ničo parte, și avândū numai hrisovulū răposatului unchiului Domniei Meale Ioanū-Vodă, făcutū pe această milă, fost-aū întăritū și răposatulū și vreadniculū de večnica pomēnire părintele nostru Io Nicolae Alexandru Voevodū și cu hrisovulū Domniei Sale, dupre cumū amū văzutū Domnia Mea aceale hrisoave la sfânta această mănăstire. Dreptū aceaia și Domnia Mea, pentru ajutoriulū prea-curatii maicii lui D[um]nezeū, încă am întăritū și amū innoitū mila această a sfintii mănăstiri și cu acestū cinstitū hrisovū alū Domniei Meale ca să fie sfintii mănăstiri de ajutoriū și de întărire și părinților călugări ce să vorū afla lăcuiori acolō, de hrană și de chivernisire. Iarū Domniei Meale și cinstiților și răposăților părinților Domniei Meale veačnică pomēnire, și, văzândū Domnia Mea că într'acea cetate a Silivrii lăcuescū mulți creștini de ispravă, amū adaosū Domnia Mea și cu altă milă: să aibă unū dascălū să înveațe copiii de acolō carte elinească; pre carele l-aū și găsit și l-aū așăzat, și s'aū făcutū și acolō școală elinească, care iaste și această o facere de bine de ceale mari neamului creștinescu. Rânduit-amū darū Domnia Mea ca să dea pentru chiverniseala și plata aceluī dascălū pre anū de la Cămara câte tl. 80, de care pohtimū și rugămū și pe frații noștri intru Hs., pravoslavnicii Domni căroră înū urma noastră li să va încredința de la atot-țiitoriulū Dumnezeū acestu cinstitu Scaunū alū țării aceștia, ca să innoiască și să întărească milele acestea ce sântū mai susū zise, și, pentru chiverniseala călugărilor ce să vorū afla pe vreme lăcuiori acolō, și pentru plata dascălului, și cu hrisovū Domniei Sale dumnealorū, și cu mai mare sumă, pre care câtū îi va îndura Domnulū Dumnezeū să dea, ca și prea-curata Feçoară să-i fie pururea de ajutoriū și rugătoare către prea-înnaltulū Dumnezeū și pentru sufletulū Domniei Sale, și să-lū păzească intru Domnia lui cu lină pace și cu fericită sănătate și înū veaculū viitoriū să-i fie sufletulū la bunū răpaosū. Iarū carele denū Domni s'arū ispiți să strice și să strămute această danie și milă ce s'aū făcutū sfintii aceștia mănăstiri, pre unulū ca acela îlū supunemū blestemului și osândirii ceī veačnice, și să-i fie părășū sfânta și preaslăvita Născătoarea de Dumnezeū la înfricoșatulū și nefățarniculū județū, cândū va li cea a doa venire a Domnului și Măntuitoriului nostru Is. Hs., întărintū hrisovulū acesta cu totū sfatulū cinstiților și credinčoșilorū veliților boiari ai Divanului Domniei Meale: panū Iordache Crețulesculū Velichiī Spătariū panū Barbulū Merișanulū Velichiī Dvornicū, panū Costandinū Văcăresculū Velichiī Logothetū și panū Antonache Vlastō Velichiī Vistiiarū, panū Iana-

по ꙗкѣ вземъ ѿѿ, еже чинитъ тѣлѣмъ ꙗко ꙗл. И оустави хъ и оустверди хъ гдѣско мое, да есдетъ сѣѣ вчинѣнаѣ мастына неподвижна и непоколебѣма и презираема дондеже мене гдѣ бѣгъ поддержитъ во житїи семъ. Я по прѣставленїи нашемъ ѿтъ мира сегѣ, бѣгъ же гдѣ бѣгъ избере тъ и оудостоитъ быти гдѣремъ и ѿбладателемъ сѣѣ земли оугрохїйскоѣ (!) молїтельнымъ гласомъ оусердїемъ бѣгъ желаемъ да воспрїиметъ сѣѣ нше бѣгъ годное дѣло ѿкленое к сѣѣ стѣи ѿвнѣтелъ бѣгъ колѣнтѣлымъ срдцемъ и мѣстивнїмъ на ѡво зрѣнїемъ ѡчѣсь, и да не презрїтъ сегѣ и да бѣгъ колѣнтъ не ѡставитъ да прїидетъ сѣѣ вышнѣнаписаное и сочиненое и оуствержденое поддѣлїе мѣсткннѣ во ѡскѣдкнїе и оумалѣнїе ѿлїи какымъ ѡбразомъ во всеконечное лишенїе ѿлїи заквѣнїе. Но по оуставленїю изъ мѡгъ бѣгъ колѣнтѣлнѣаго срдца и сочиненїю сѣѣммы ѡглавленїѣ ѿлїи множаѣ да оумноосердѣтвнѣса щедро поддѣлнѣнїю свою ѡвымъ бѣгъ колѣнтѣлымъ ѿконѡмъ прѣстїратнѣ деснїцѣс. Бѣгъ же во тронцїи славымынъ мастыню поддѣлнѣаго ѿтъ смѣртнѣ ѿзбавалѣющїѣ и живѡтѣ вѣчнѣмъ сїѣѣ колѣнтѣ ѡвѣрѣвѣмъ не ѡставитъ ѿгъ рѣкнѣ ѡскѣдѣтнѣ ѿтъ всекъ бѣгъ сѣѣходѣщѣхъ сѣѣ высотѣ сѣѣ мнѣрымъ прѣвыкѣнїемъ во своемъ гѣпдѣтѣ колѣнтѣнїи и во вѣщѣкъ бѣдѣщїемъ во жїзннѣ непрѣстѣющїѣ во мѣстѣ земнѣхъ щедродалнїѣ воздѣстѣ ѿмѣ и [з] ѡвила и мѣдѣс потрѣсенїю и прѣсполненїю и дѣшѣ бѣгъ наскѣтитъ видкнїемъ свѣего лїѣца сѣѣ всекъ мѣстивнѣмъ и повѣчїрномъ дннѣ вѣчнѣагъ свѣего црѣствїѣ. И оустверди хъ сѣѣ всемѣстнѣмъ и бѣгъ годнымъ хрусѡвѣлѣ сѣѣ поддѣлнѣмъ всекъ бѣгъ колѣнтѣнѣмъ и вѣчнѣмъ вѣдѣрннѣмъ мѡгъ гѣпдѣтѣ, ѿже поддѣлнѣются по ѿменемъ: гѣпдѣнѣ Корнѣкъ Бѣл. Бѣл. и Стрѣѣ Бѣл. Двѣрннѣкъ и Днѣкѣл Бѣл. Логофѣт. Анѣлѣ Кантакѣзнѣо Бѣл. Спѣтарю, Шѣрѣанъ Бѣл. Внѣстѣѣрѣ и Вѣргоуѣ Бѣл. Влѣючѣрѣкъ и Дѣснѣтрашнѣкѣ Бѣл. Постѣлннѣкъ и Шѣрѣанъ Кантакѣзнѣо Бѣл. Пѣхѣрннѣкъ и Рѣдѣл Бѣл. Стѣблннѣкъ и Бѣс[нѣк] Бѣл. Комнѣсѣ и ѡма Кантакѣзнѣо Бѣл. Сѣлѣцкѣрѣю и Кѣстандннѣ Бѣл. Пнѣтарю, и стрѣїтѣлѣ Стѣфанъ Кантакѣзнѣо вторѣмъ логофѣтѣ.

И напнѣса сѣѣ хрусѡвѣла во гѣпдѣтѣствѣющѣемъ градѣ Бѣскѣрѣцнѣ, и четѣрнѣ на десѣтѣмъ годѣ мѡгъ гѣпдѣтѣствѣнїѣа, ѿтъ Нѣсѣра.

Іанѣсарїѣ днѣ и, во лѣтѣ ѿтъ созданїѣа мрѣсѣ всѣі.

[Pecete:] Івѣ. Кѣстанд. Бѣсарѣвѣкъ воѡвода вѣжнѣо масткѣю гѣп... оугроѡлаухнѣк...

Originalul în arhiva mănăstirii Sava. Copie de S. Novacovici în *Starine*, XVI, p. 100—101.

Ibid., pp. 529—531, (n^o VII.)

III.

Milstii bjiu Io Costandin Nicolae Voevod i gospodaru zemle vlahiisocoe davat gospodstvami siiu cinstitu hrisovu alu Domniei Meale sfintii si dumnezeestii manastiri denu cetatea Silivrii, care si scaunu la Mitropolie iaste, unde sa

chie Rosetū Velichii Comisū, panū Mihaiache Rosetū Velichii Postcalnicū, panū Costandinū Velichii Păharnicū, panū Costandinū Ramadanū Velichii Cliucearū, panū Costandinū Brâncoveanulū Velichii Stolnicū, panū Grigorie Filipesculū Velichii Sărdarū, panū Costandinū Lambrinō Velichii Slugearū, panū Barbulū Văcăresculū Velichii Pitarū și ispravnicū Sculi Alexandrevū vtori Logofătū. Și s'aū scrisū hrisovulū acesta la anulū de'ntăiū dentru a doa Domnie a Domniei Meale aiē, inū orașulū Scaunulū Domniei Meale, în București, de Gherghe Logofătulū za Divanū, vnueū Gherghe Șufariulū otū Târgoviște, în anulū de la Zidirea Lumiī, leatū 7240, iarū de la Nașterea Domnulū și Măntuitoriulū Nostru Is. Hs. 1732, mșta Mai 5 dni.

Io Costandinū Voevodū.

(Monogram cu aur, pe fond roșu; pecete cu inscripție slavă.) Costandinū Văcăresculū Velū Logft. pročtennomu. Sculi Alexandrevū vt. Lgtu. pročt.

(Bibl. Ac. Rom., doc. Aristarchi.)

IV.

Cu mila luī Dumnezeū Noī Grigorie Alexandru Ghica Voevodū, Domnulū Țării Moldoviī.

Facemū știre cu acestū hrisovū a Domniei Meale tuturorū cui să cade a ști că ni-amū înștiințatu Domnia Mea de rândulū sfinții mănăstiri ce să numește Lavra cea Mare, unde este hranulū Sfântului Athanasie de la Athon, că lăcuescu acolo câțva părinți călugări și să păzește rânduiala ei cu bună cuviiță, și, văzindū Domnia Mea și hrisoave de milă ce aū [a]vutū și de la alți luminați Domni, de puțină milă, să ia de la țara această, câte cincizăc de lei pre anū sfânta mănăstire, și doi lei și giumatate cheltuiala trimisulū, aseamipea amū întăritū și de la Domnia Mea, rânduindū ca să ia acești bani 52 pl. lei pe totū anulū, nelipsitū, de la Cămara gd., pentru ca să-și aducă aminte părinții călugări să roage prea Dumne[ze]u pentru țara această, ca să-I dăruiască ceale bune, ferindu-o de ceale reale, și pohtimū și pre alți luminați Domni ce Dumnezeū va rândui pe urma noastră ca să-i întărească pentru pomana țării și a lorū večnică pomenire. Și s'aū scrisū hrisovu acesta inū Eși, întru'ntăia Domnie a noastră, inū anulū alū doilea.

1765, Mai 11.

(Pecete mică octogonală.)

Io Grigorie Ghica V.

(Bibl. Ac. Rom., doc. 214/CXXV)

Mihalache Rosetū 3 Logft. procitelnom.



